

CAR WINDSHIELD REPAIR KIT

RESIN REFILLS

W3072

Includes: Resin repair fluid 2.5 ml (4 pcs.), Curing strips (10 pcs.), Razor blades (2 pcs.), instructions.

- Without the use of other applicators, this kit can be used to fill small chip or scratch damage on most laminated windshield glass.
- For best results, repairs should be made as soon as possible after the damage occurs, before dirt or water contamination.
- As soon as damage occurs, cover with transparent adhesive tape to prevent moisture and dirt from entering the damaged area.
- Dirty and contaminated chips and cracks may compromise the look of your final results.

NOTE: *The use of this kit may not restore the full optical clarity of the glass, but the damage should be significantly less noticeable, giving you a better view of the road and minimizing the chances of a crack spreading.*

RECOMMENDATION: If the damage is in the driver's primary viewing area, the windshield should be inspected by a professional glass repair technician to determine whether the windshield should be repaired or replaced.

FIRST AID INFORMATION:

PRECAUTIONS: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

To reduce the risk of chemical contact with skin and eyes, Wear eye protection and gloves when handling this product. Wash thoroughly after handling.

EYE CONTACT: Flush eyes with large amounts of water. If signs/symptoms persist, get medical attention.

SKIN CONTACT: Remove contaminated clothing and shoes. Immediately flush skin with large amounts of water.

INHALATION: Use only with adequate ventilation. If signs/symptoms develop, remove the person to fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

IF SWALLOWED: Do not induce vomiting. Get immediate medical attention.

HANDLING: Close resin container after each use.

CAUTION: *Use care when handling the sharp installation tools to prevent injury during repair. Never bend the scraper blade or it could break unexpectedly. Use care when handling the sharp stick pin. Properly dispose of the scraper blade and stick pin in accordance with any local and/or national regulatory requirements.*

READ ALL DIRECTIONS BEFORE BEGINNING REPAIR.

INSTRUCTIONS:

PREPARATION:

- Perform repair in shaded area (not in direct sunlight) with the windshield temperature between 60°F and 90°F. Allow the windshield sufficient time to acclimate to this temperature if it has been in either a hot or cold environment.
- Do not allow the resin to come into contact with the car's painted finish, wiper blades, or plastic trim as this may cause damage.
- Additional items you may require: clean paper towels, breathing mask, safety glasses, and rubber gloves.

SUGGESTED: Place a cloth or paper towel below the repair area to catch any resin that might run down the windshield.



1. **Clean windshield surface:** Remove loose pieces of glass from the pitted damage using a sharp tool such as a pushpin. Thoroughly clean and dry the outside of the windshield around the damaged to ensure a proper repair.



2. **Filling small pitted or scratched areas:** Remove cap from of Repair resin (1) and apply one or two drops into the damaged area. Quickly apply a Curing Strip (2) over the resin and damaged area. This will help hold the resin in place as it cures.



NOTE: When applying the curing film to the repair, no pressure is necessary. Just gently place it on glass and use a razor blade (3) to help the resin spread and remove the air bubbles inside.

NOTE: If it is windy, you can use a small amount of masking tape to hold the far corners of the curing strip in place while the resin cures.

3. **Curing:** Move the vehicle so the windshield is exposed to direct sunlight. Ultraviolet (UV) sun rays cure the resin. Allow the resin to cure/harden for a minimum of 30 minutes. (If it is a cloudy or colder day, allow the resin to cure for at least 1-hour.)



4. **Finishing:** Once the resin has fully cured, carefully remove the curing strip. Use the safety razor (3) to remove any excess repair resin. Use a clean cloth and solution to wipe away any fingerprints and smudges from the windshield. Your repair is complete.



Other car windshield repair kits from Performance tool:

W3070 - Car Windshield Repair

W3071 - Deluxe Car Windshield Repair

KIT DE RÉPARATION DE PARE-BRISE W3072 DE VOITURE RECHARGES DE RÉSINE

Inclus : Liquide de réparation à base de résine 2,5 ml (4 pcs.), bandes de durcissement (10 pcs.), lames de rasoir (2 pcs.), instructions.

- Sans utiliser d'autres applicateurs, ce kit peut être utilisé pour réparer les petits éclats ou les rayures sur la plupart des vitres de pare-brise laminées.
- Dès qu'un dommage survient, recouvrez-le d'un ruban adhésif transparent afin d'empêcher l'humidité et la saleté de pénétrer dans la zone endommagée.
- Les éclats et les fissures sales et contaminés peuvent compromettre l'aspect du résultat final.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, les réparations doivent être effectuées le plus rapidement possible après le dommage, avant la contamination par la saleté ou l'eau.

REMARQUE : *l'utilisation de ce kit ne permettra peut-être pas de rétablir la clarté optique totale du verre, mais les dommages devraient être considérablement réduits.*

RECOMMANDATION : Si les dommages se situent dans la zone de vision principale du conducteur, le pare-brise doit être inspecté par un technicien professionnel en réparation de vitres afin de déterminer si le pare-brise doit être réparé ou remplacé.

INFORMATIONS SUR LES PREMIERS SECOURS : PRÉCAUTIONS : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Pour réduire le risque de contact chimique avec la peau et les yeux, porter une protection oculaire et des gants lors de la manipulation de ce produit. Se laver soigneusement après manipulation.

CONTACT AVEC LES YEUX : Rincez les yeux avec beaucoup d'eau. Si les signes/symptômes persistent, consultez un médecin.

CONTACT AVEC LA PEAU : Enlevez les vêtements et les chaussures contaminés. Rincez immédiatement la peau avec de grandes quantités d'eau.

INHALATION : Utilisez uniquement avec une ventilation adéquate. Si des signes/symptômes apparaissent, amener la personne à l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

EN CAS D'INGESTION : Ne pas faire vomir. Consultez immédiatement un médecin.

MANIPULATION : Fermez le récipient de résine après chaque utilisation.

▲ATTENTION : *Manipulez avec précaution les outils d'installation tranchants pour éviter de vous blesser pendant les réparations. Ne pliez jamais la lame du grattoir, car elle pourrait se briser de manière inattendue. Manipulez avec précaution la goupille pointue. Éliminez correctement la lame de grattoir et la goupille conformément aux réglementations locales et/ou nationales en vigueur.*

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER LA RÉPARATION.

INSTRUCTIONS :

PRÉPARATION :

- Effectuez la réparation dans un endroit ombragé (pas en plein soleil), la température du pare-brise étant comprise entre 15 °C et 32 °C. Laissez au pare-brise le temps de s'acclimater à cette température s'il a séjourné dans un environnement chaud ou froid.
- Ne laissez pas la résine entrer en contact avec la peinture de la voiture, les balais d'essuie-glace ou les garnitures en plastique, car cela pourrait les endommager.
- Autres articles dont vous pourriez avoir besoin : serviettes en papier propres, masque respiratoire, lunettes de sécurité et gants en caoutchouc.



SUGGESTION : Placez un chiffon ou une serviette en papier sous la zone de réparation pour récupérer la résine qui pourrait couler sur le pare-brise.

1. **Nettoyez la surface du pare-brise :** Retirez les morceaux de verre des dommages causés par les piqûres à l'aide d'un outil pointu tel qu'une punaise. Nettoyez et séchez soigneusement l'extérieur du pare-brise autour de la zone endommagée afin de garantir une réparation correcte.



2. **Remplissage de petites zones piquées ou rayées :** Retirez le bouchon de la résine de réparation (1) et appliquez une ou deux gouttes sur la zone endommagée. Appliquez rapidement une bande de durcissement (2) sur la résine et la zone endommagée. Cela permettra de maintenir la résine en place pendant qu'elle durcit.



REMARQUE : *Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression pour appliquer le film de durcissement sur la réparation. Il suffit de le placer délicatement sur le verre et d'utiliser une lame de rasoir (3) pour aider la résine à se répandre et à éliminer les bulles d'air à l'intérieur.*

REMARQUE : *S'il y a du vent, vous pouvez utiliser une petite quantité de ruban adhésif pour maintenir les coins les plus éloignés de la bande de durcissement en place pendant que la résine durcit.*

3. **Séchage :** Déplacez le véhicule de manière à ce que le pare-brise soit exposé à la lumière directe du soleil. Les rayons ultraviolets (UV) du soleil durcissent la résine. Laissez la résine durcir pendant au moins 30 minutes (si la journée est nuageuse ou froide, laissez la résine durcir pendant au moins une heure).



4. **Finition :** Une fois que la résine a complètement durci, retirez avec précaution la bande de durcissement. Utilisez le rasoir de sécurité (3) pour enlever tout excès de résine de réparation. Utilisez un chiffon propre et une solution pour essuyer les empreintes digitales et les taches sur le pare-brise. Votre réparation est terminée.



Autres trousse de réparation de pare-brise de voiture de Performance tool :

W3070 - Trousse de Réparation de Pare-brise de Voiture

W3071 - Réparation de Pare-brise de Voiture de luxe

KIT DE REPARACIÓN DE PARABRISAS DE COCHE REPUESTOS DE RESINA

W3072

Incluye: Líquido de reparación de resina de 2.5 ml (4 pzas.), Tiras de curado (10 pzas.), Hojas de navaja (2 pzas.) e instrucciones.

- Sin necesidad de utilizar otros aplicadores, este kit puede utilizarse para rellenar pequeños daños por picaduras o rayaduras en la mayoría de los cristales de parabrisas laminados.
- Para mejores resultados, las reparaciones se deben hacer lo más pronto posible luego de ocurrido el daño, antes de que se contamine con suciedad o agua
- Tan pronto se produzca el daño, cubra con cinta adhesiva transparente para evitar que la humedad y la suciedad penetren en la zona dañada.
- Las astillas y grietas sucias o contaminadas pueden perjudicar el aspecto del resultado final.

AVISO: *El uso de este kit puede que no restaure toda la nitidez visual del cristal, aunque la reparación debería ser significativa.*

RECOMENDACIÓN: En caso de que el daño se encuentre en la zona de visibilidad principal del conductor, es necesario que un técnico profesional en reparación de cristales inspeccione el parabrisas para determinar si se debe reparar o sustituir.

CONSEJOS SOBRE PRIMEROS AUXILIOS:

PRECAUCIONES: MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

A fin de reducir el riesgo de que este producto químico entre en contacto con la piel y los ojos, use protección para los ojos y guantes al manipularlo. Lávese bien después de la manipulación.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Lavar los ojos con abundante agua. Si persisten los signos o síntomas, acuda al médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Qúitese la ropa y el calzado contaminados. Lavar inmediatamente la piel con abundante agua.

INHALACIÓN: Use sólo si hay ventilación adecuada. En caso de que aparezcan signos o síntomas, llevar a la persona al aire libre. Si persisten los síntomas, busque atención médica.

SI SE HA INGERIDO: No induzca el vómito. Busque asistencia médica inmediata.

MANIPULACIÓN: Cierre el envase de resina luego de cada uso.

▲PRECAUCIÓN: *Manipule con cuidado las herramientas de instalación afiladas a fin de evitar lesiones durante la reparación. Nunca doble la cuchilla raspadora o puede romperse accidentalmente. Manipule con mucho cuidado el pin puntiagudo. Deseche de forma adecuada la cuchilla raspadora y el pin puntiagudo de conformidad con los requisitos legales locales y/o nacionales.*

ANTES DE COMENZAR LA REPARACIÓN, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

INSTRUCCIONES:

Tan pronto se produzca el daño, cubra con cinta adhesiva transparente para evitar que la humedad y la suciedad penetren en la zona dañada. Las astillas y grietas sucias o contaminadas pueden perjudicar el aspecto del resultado final. Los daños deben ser reparados lo antes posible para así evitar que se propaguen las grietas pequeñas.

PREPARATIVOS:

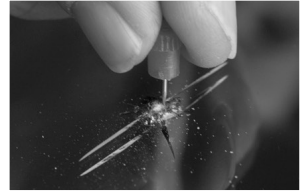
- Realice la reparación en un área sombreada (no bajo la luz directa del sol) con la temperatura del parabrisas entre 15°C y 30°C. Espere el tiempo suficiente hasta que el parabrisas se haya aclimatado a dicha temperatura en caso de que haya estado expuesto a un ambiente frío o caluroso. Evite que la resina haga contacto con la pintura del automóvil, las escobillas limpiaparabrisas o las piezas de plástico, pues podría dañarlas.



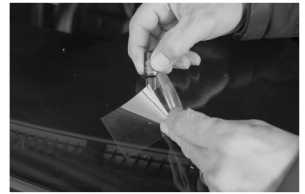
- Otros artículos adicionales que puede necesitar: toallas de papel limpias, mascarilla de respiración, lentes de seguridad y guantes de hule.

SUGERENCIA: Ponga un paño o una toalla de papel debajo de la zona a reparar para recoger cualquier resto de resina que pueda correr por el parabrisas.

1. **Limpie la superficie del parabrisas:** Retire los trozos de vidrio sueltos del daño picado utilizando una herramienta afilada como una chincheta. Limpie y seque minuciosamente el exterior del parabrisas en torno a la zona dañada para que la reparación sea adecuada.



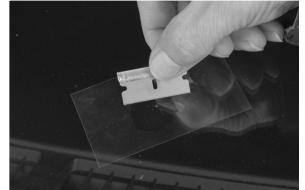
2. **Relleno de pequeñas zonas picadas o rayadas:** Retire el tapón de la resina reparadora (1) y aplique una o dos gotas en la zona dañada. Aplique rápidamente una tira de curado (2) sobre la resina y la zona dañada. Esto ayudará a mantener la resina en su lugar mientras se cura.



AVISO: Cuando se aplica la lámina de curado a la reparación, no es necesario presionar. Basta con colocarla suavemente sobre el cristal y usar una cuchilla de afeitar (3) para facilitar la extensión de la resina y eliminar las burbujas de aire del interior.

AVISO: En caso de que haga viento, puede usar un poco de cinta adhesiva para sujetar las esquinas exteriores de la lámina de curado mientras se cura la resina.

3. **Curado:** Coloque el automóvil de modo que el parabrisas quede expuesto directamente a la luz solar. La resina se cura con los rayos ultravioleta (UV) del sol. Espere al menos 30 minutos para que la resina se cure/endurezca (en caso de que el día esté nublado o haga más frío, espere como mínimo una hora para que la resina se cure).



4. **Acabado:** Cuando la resina esté totalmente curada, quite con mucho cuidado la lámina de curado. Use la maquinilla de afeitar de seguridad (3) para quitar cualquier exceso de resina de reparación. Limpie las huellas dactilares y las manchas del parabrisas con un paño limpio y una solución. Ya ha terminado la reparación.



Otros kits para reparación de parabrisas de automóviles de Performance tool:

W3070 - Kit de Reparación de Parabrisas

W3071 - Reparador de Parabrisas Para Automóviles de Lujo